

南洋兄弟煙草有限公司出品

用美勞娜化妝料能使頭髮光耀

唯一代理人星洲轄典目拉沙露父子有限公司啓

Sole Agents: Huttenbach Lazarus & Sons, Ltd. Singapore.

Vinolia

COSMETIC



Shining hair



Gleaming teeth



Vinolia

TOOTH PASTE

用美勞娜牙膏能使牙齒光潔各商店均有出售

唯一代理人轄典目拉沙露父子有限公司啓

吉隆坡 星洲 怡保 檳城



DEWAR'S

"WHITE LABEL"

"The Spirit of Friendship"

Sole Agents Singapore

HUTTENBACH LAZARUS & SONS, LTD
Singapore, Penang, Kuala Lumpur And Ipoh.

一切旅館、俱樂部、伙食店及商舖皆有出售
利華白標威士忌酒其年代與性質各時皆可担保

皂肥光日

潔純分十膚皮之軟柔最於用

造製司公限有弟兄華利 港光日

保怡 城檳 隆吉 洲星 理代一唯

啓司公限有子父露沙拉目典轄

Manufactured by
Lever Brothers Ltd, Port Sunlight.

Sole Agents

Huttenbach Lazarus & Sons Ltd.

SINGAPORE, PENANG, K. LUMPUR & IPOH.



●理藩部次官抵叻後之第一日

驗屍庭研訊巴士車輾斃華人案

航空副家長被票傳到府署

●賭徒被罰兩則

足球家抵悞記

來件

(上篇)關於全省交通計劃者

(下篇)關於全省實業計劃者

前、先由建設廳委派技士技術員赴組織礦產調查團、分往各道調查、如有試

並方法之選擇、皆須研究之、

三河州會館召集同人大會啓

國幣依時早臨商一切事屬本邑幸勿放棄
時此限告

年四月廿三日

工部局通告

丁酉年四月十六日
張山

人及由該號發售於



生之頤色及溫柔

乃著名已二千年

居生雙方均立有

年四月十九日



PALMOLIVE SOAP

A black and white advertisement for Palmolive Soap. At the top, the words "PALMOLIVE SOAP" are printed in a large, bold, sans-serif font. Below the text is a detailed illustration of a rectangular bar of soap, also labeled "PALMOLIVE" on its side. The soap is shown at an angle, with its textured surface clearly visible. In the background, there is a small, stylized landscape featuring a palm tree and some low-lying bushes, suggesting a tropical or Mediterranean setting. The overall design is clean and classic, typical of mid-20th-century product advertising.

For Miles and Miles
SOCOY GASOLINE

馳車諸君
無防只專買
用美孚出品之油
貨蓋美孚各式油類係
為紐約美孚洋行之出
品而本洋行自開創以來至今
已有五十四年聲名日著而其日後之
利路皆屬要得市面 光顧諸君之信用故
不龍造日劣質油質而出兌也

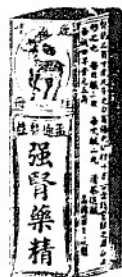
SOCOY

REG. U.S. PAT. OFF.

Burns Clean
SOCOY MOTOR OIL

Standard Oil Company of New York
(Incorporated in U. S. A.)

有恃無恐



(價目)
每盒一元
每打十元

強腎藥精乃英國孟德醫生所製早以
馳名中外事凡染有腎病者速而服之
當能恢復原狀實為有恃無恐矣

強腎藥精 使爾多生貴子
強腎藥精 使爾增進愛情
強腎藥精 使爾返老還童
強腎藥精 使爾反弱為強
強腎藥精 使爾精神振作
強腎藥精 使爾身體康健
強腎藥精 使爾增加腦力
強腎藥精 保爾絕嗣之虞



德國 惠斯民良藥

一病獨立止諸痛
頭痛一症其病源各有不同其痛由腦
亦各有不一有隱隱作痛如刺刺者有
汁量或重腦偏左偏右者考其源由大
症用腦力過度或由飲食不化或腦局
不和或夜少安睡或宿月信不調或大
狀便不順或氣滯不宜或婦女體弱等
速 刺激腦部因而作病如過骨痛
頭部偏痛牙痛牙痛耳門痛痛四肢
痛皆由血液變常腦系受刺激而凡
患此種種頭痛皆可服惠斯民良藥
止痛藥退熱藥効非常

價目每盒三角每打三元

總代理新嘉坡惠斯民藥房

石叻 會豐商行 批發

石叻 怡和

石叻 怡和

交際的明星
是得酒一部份的飲家 汽水是那羣索們的飲料 可是那交際的場中
飲汽水多選飲酒呢 鳳凰標的汽水 氣味最芬芳的



水質最清潔的
裝璜最雅麗的
他仗着三般的本領

得羣索們的歡迎 可不是交際的明星呵

星洲安順律六十三號鳳凰標汽水公司

電話三四六三

二 二 二

清 香 美 味

不 吸 之 厭 枝 煙



阿 達 斯 煙 草 有
限 公 司 出 品

每 枝 一 占

五十八黨員向十區黨部提出抗議

內閣。本區黨部常務委員吳安民同志，因兼任華僑協會常務委員，自就職以來，未能到會辦公，以致黨務局常務廳，本會為整頓黨務起見，特予第五大會議決執行委員會議決改選常務委員，以便負責辦理，諸黨員等，不明事實，與法理妄行呈請，實屬不合，查黨章第六十三條載：『執行委員會互選常務委員一人，執行日常黨務等職』，故常務委員失職，本會自有將其改選之權也，無須待黨員異議，始可改選云云，該黨員等，謂未見正式文據，可否接審云云，更屬荒謬，況憲法、黨規及安民同志在辦公、有案件時，未曾接洽、曾向吳卿之可言，本會又復置重議同志為常務委員、黃曉暉同志係原本會議決案辦理，該黨員等，何得借口堆責、謂查照志團用職權云云，又查來呈所書姓名，其中如白天賦等並非黨員，亦參加者名、晚、萬紀、莫此為甚、經本會第九大會通過決議、該黨員等不明黨義、妄加挑釁、應先行嚴正警告，然後分別處分在案、合行啟示、仰即知照此令，等語奉批、不惟該員、查約會全文中、顛倒事實、不獨按理、願歸咎用職權、意圖輕視、爰特陳理理由、逐條指駁如左、

(甲)查本區於去年七月九日、正式成立、生產執行委員會、由執行委員會、推選吳安民為常務委員經吳同志當眾聲明彼因有華僑協會職務、未能兼顧、約會不准所請、力為挽留、並許吳同志不能到辦公均服互助之、是以吳同志固辭不獲、故吳總統職、且每月初開執監聯席會、或執行委員、均有出席署名、每聲可稽、乃黃曉暉擅用約會名義、竟謂吳同志自就職以來、未能到辦公、以彰其異常惡劣、實是荒謬絕倫、將能離職、擅自欺弄、誤其用心、無非欲獲得本區黨部、每月津貼秘書之三千圓耳、甘心背叛全區黨員之託託、

(乙)查此次改選係由黨部遷怒吳安民同志、反挑改選、故先即停辦、並令各區黨員大會議決案、接受市黨部指令、控制整頓黨務、其實不然、目前後受市黨部間地方、則台時感不安、遂之中央四派、

陸榮廷、陳炯明、譚延闓、梁士詒、各省黨務、實行停止活動。報紙委員、舉凡黨員、無不周知、又最近反改組、省黨部若令處市督軍維持現狀、則有何整頓黨務之可言。

(丙)鈞會全文中謂吳同志案能到會辦妥、所有案件、未曾審結、有何交卸之可言、更屬強詞矯辯、查吳同志、就職之初、聘用印信、既依法呈報准于前、復通告各縣於後、遇有選舉、所有案件、由其負責管理、自應待問、倘或違時、應由其正式移交、方合手續、乃廣福成置於付外罔還、不明乎移交、竟敢竊取印信、非法運用、但選吳同志謂未嘗曾替、以掩其非、詐作巧矣、至謂黨員未見正式文規、已愚昧、而責難人以疏忽、其例見法重、欺誑同志、莫此為甚、克己一步言、黨員倘有不明義者、應解罪、方合執委職責、何不增加懲戒、竟能以府署較平、分別處分口吻加之同志、似此濫用職權、擅作威福、對待同志、固應痛叩、

予一查黨籍第十三條載區執委會具有互選常務之權、但有不合手續、或非妥當、黨員亦得充選連任、而絕無之、觀黃鵬達是否合法為常務委員、可於其就職辭定、何得以故撤換有待黨員異議、而擅自登報、謂黨員無通知之必要、其理甚巨極、實電宿恨、其下理由、撥之事實生理、殊為不合、且黃鵬達身為執委、當反對改組時、始倡而中折、其投函總書本區、喪失人格、更為形等所不齒、復致其不得出席、妄行警告監督員責任同志、超越代刑、貽人離、至於非法就職以來、妄自尊大辦事諸多錯誤、更屬勿論、形等為本區前途計、為黨綱黨紀、計、不得不提出抗議、與決否黃鵬達、為此理應紀久、呈請撤銷改組成立、嚴守黨綱之違法、方維黨章、而平公憤、謂星屋市第十區黨部執行委員會、黨員吳海彬等五十八人同呈、三月三十一日、

勸閩高等法院對全省監獄費之厘定

▲將各縣獄獄分爲七級……重新配定經費如下、

閩省高等法院、近將本省各縣監獄、分為七級、重新配定經費如下、

甲級能容犯人三十名、為建甌惠明兩平三縣、每月大洋二百七十九元三角、內廳署正獄二百五十元零八角、司法收入二十八元五角、乙級能容犯人二十四名、為清浦仙遊晉江詔安浦城六縣、每月一百六十元、丙級能容犯人二十一名、為古田屏南寧德三縣、每月一百一十五元、丁級能容犯人二十一名、為古田屏南寧德三縣、每月一百一十五元、戊級能容犯人二十一名、為古田屏南寧德三縣、每月一百一十五元、己級能容犯人二十一名、為古田屏南寧德三縣、每月一百一十五元、庚級能容犯人二十一名、為古田屏南寧德三縣、每月一百一十五元、

角、法收二百四十三元二角、內正款一百一十元零四角、法收二百一十八元二角、丁級能容犯八十七名、閩清連江寧德福安漳浦龍巖順昌政和人縣、每月一百二十五元、內正款一百零六元二角、法收十九元、戊級能容十二名、爲羅源永福寧福寧平潭惠平和將樂尤溪光澤邵武十二縣、每月八十九元己內、內正款七十五元九角、法收十三元三角、級能容十名二屏南歸化大田清流及雲霄南靖長泰寧洋溪溪坑九縣、每月七十五元、內正款六十五元五角、法收九元五角、庚級能容八名、爲金門東山二縣、每月六十六元八角、內正款五十一員三角、法收九元五角、

○招徠廣告

啓者本號代理各種機器一切定貨
單概照製造廠價落批發并無另取
代購之開錢此布

A. FUHRMANN,

Singapore.
Raffles Place, 5, The Arcade.

民國十七年二月 五號 川外

諸君何不一試此世

界著名純潔荷蘭魯
士特(Droste's)之燕
羔粉乎?

各上等商店皆可購

得

SOLE IMPORTERS
rediet-en Handels-Vereeniging
"Rotterdam"

3100, Singapore. Phone 531.



唯一輸入人義加
坡協發街十一號
律得喃公司啓

SOLE IMPORTERS
rediet-en Handels-Vereeniging
"Rotterdam"
 Street, Singapore. Phone 931.



‘星夜之若故無’

[illegible][illegible]

一九三三年十一月



自由之品也本公司為提倡衛生便利同僑起見特將此床貨與貴商
 (一)此床為衛生博士發明在歐美衛生
 為本位
 (二)此床係用上等鋼條為骨格其堅固之
 性力較常為尋常
 (三)此床內部之結構係採取上等鋼條製成
 光華而堅固不必另加布帶即可用此床
 自如旋轉而無聲且其款也
 (四)此床長六尺五寸闊二尺五寸其重量不
 過二十斤之譜
 (五)此床可金可銀可銅可合用者便之
 (六)此床每架只售一十五元五角批發特
 宜價
 (七)此床為醫院學校旅館酒店等
 旅行家以及野外野行樹膠園內最利
 之物其價實小而功效大也
 (八)此床商標各大藥房均有代售
 民國十三年五月十八日

滋補健胃



欲求健康者其注意
 中(各埠)藥房均有代售
 美國奧斯大藥房製造發行數十載暢銷五洲其藥係採取魚肝油原精而
 西助血質多方製煉始成功其滋補強壯其效如神
 少運行血氣而補全體凡血氣衰弱心腎不調飲食不化形體枯槁
 止手
 苦勞過度勞傷虛損以及
 及婦女產後後月經不
 調等症服之立見神功即
 無病者服之亦能補腦
 幼者長其功効神速
 補數非市上所售之普通
 魚肝油非以參牙而參
 魚仁不但無益之可也
 且反得消化所可同日而

(號五十四百七話電)

總發行

◁ 告廣灰毛紅之佳最 ▷



此最優之波蘭標紅毛灰上有一人與獅為記實市上所
 售最佳紅毛灰之一而其價格則時較廉誠來半島各地

之各種承包工
 程家莫不樂於
 購用且莫不同
 聲讚許 諸君
 惠顧請向代理
 人接洽可也

Sole Agents:
Adameon Gilfillan & Co., Ltd.
 (Incorporated in England)
 Singapore, Penang, Malacca, Kuala Lumpur



廖學函謝之師牧會禮浸城呂蘇江

定服 士大 醫紅 補丸 治血 後之 夫人 嬰孩 自已 藥片 藥其 得壯 驗

天下之白無血色者皆因血虛也非但紅色補丸治之
 孩自已藥片可謂兒童之良藥也
 天下之白無血色者皆因血虛也非但紅色補丸治之
 孩自已藥片可謂兒童之良藥也
 天下之白無血色者皆因血虛也非但紅色補丸治之
 孩自已藥片可謂兒童之良藥也



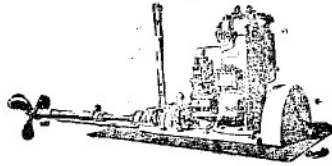
色生廉士 補丸 色他 補丸 色他 補丸



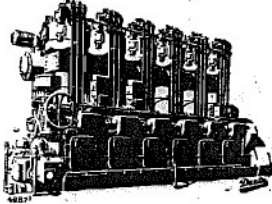
有可由代理各代買

此藥水係由名醫精製而成專治一切瘡毒...

Advertisement for medicine with image of a bottle and text describing its benefits for various ailments.



不熱的油氣機



用油屎的輪船汽機以冷氣發動的自三馬力至一千馬力常足備...

N.V. Motorenfabriek Deutz (Incorporated in Holland) Union Building P.O. Box 382 - Singapore.



Barker & Keng Chuan Singapore.

Obtainable At All Dealers INDENTING AGENTS



南洋工商補習學校十七年三月份進支報告

(收入)

月捐 七百零九元 學費 五百八十四元...

(支出)

建築費 付做建築工資三單一千五百一十二元...

再發去支去銀三萬七千一百五十二元八角四分

謹將本月份收到月捐芳名列左

陳嘉庚 胡文虎以上各一十五元 仙舟公司 林和昌以上各一十元...

李其邦 謝瑞階 陳守者 謹以上各一元

仙舟公司交二月份二十元 謝瑞階交十六年十月至十七年二月份二十五元...

王瑞榮 謝瑞階 謝瑞祥以上各二月份各十元...

謝瑞祥交二月份八元 謝瑞祥交十六年九月至十七年四月份二十四元...

謝瑞祥交十六年九月至十七年二月份一十八元...

謝瑞祥交二月份各九元 謝瑞祥交十六年七月至十七年二月份一十六元...

謝瑞祥交二月份一十元 謝瑞祥交十六年十一月至十七年二月份各八元...

謝瑞祥交十六年十一月至十七年二月份一十元...

謝瑞祥交二月份各六元 謝瑞祥交十六年十二月份各六元...

謝瑞祥交二月份各六元 謝瑞祥交十六年十二月份各六元...

謹將本月份收到叢刊第五集數目如左

許瑞祥先生交叢刊第五集一百元 謝瑞祥交叢刊第五集一百元...



許多人願以其所有換得健全之快樂蓋人生幸福過眼成烟故於藥者宜體之務切勿遲遲以待疾病之侵入所謂醫治不如預防也進今若君當可用此自備以故體疾病寒病以及一切細病之侵犯矣須知良好健康之秘密乃人生之完全健康也

已自醫士一第
七下立小出
開大馬路

WINGARNIS
The Wine of Life

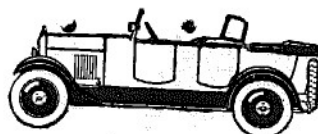
Local Agents:
Huttenbach Lazarus & Sons,
Singapore, Penang, Ipoh & Kuala Lumpur.

△醫士謂文

家宜乃健
全人身之

補酒

12-1 H.P. CITROEN B 14



在歐洲今日最大之汽車製造者即著名詩突倫製造者是也彼固無時不在擴充其汽車大約每日出品約有一千輛然又求過於供因其汽車確係優越而其出售之價格較之其他劣等汽車尤為低少

一九二八年詩突倫經已運到其價格亦復降低

諸君於決定購買任何汽車之前務請駕臨參觀不勝歡迎之至此佈

七州府唯一代理人
新加坡 吉隆坡 怡保 檳城 巴雙 茂隆 廣長 公司 啓

Sole Agents S.S. & F.M.S.

EASTERN AUTO CO., LTD.

Singapore, K. Lumpur, Klang, Ipoh & Penang

員 演 要 重

駕 鴛 俠 侶

李雙麗 任朝軍 蕭浪玉 魏一飛 王仲樵 竺劍雄 吳萬祥 任熾餘 陳克家

上海新人影片公司
最近出品武術傑作
片已驗準請諸君注意
映期

新嘉坡國民影業公司
有南洋各屬專映權

丸 虧 腎 洞 和 太

治 各 症

不遺精 遺精 氣血兩虧 精神恍惚 胃口不食 腰膝痠痛 四肢無力 陽痿不舉 諸虛百損 諸般困倦

南洋總批發處石叻庇能怡保檳城等處

茲將證明脫膜代刀散實驗姓名開列

專門醫眼

氏 孫 榮



脫膜代刀散

此散不用針刀 龍眼一即愈 凡患眼疾者不論新久遠年一經此散即愈



久咳

此丸專治一切新舊咳嗽

每瓶一元 總發行所石叻大馬路

●亞庇中華學校十週紀念會之盛況

臣既致詞祝況，會諸賓僚、至鹿區之韓儒學校，以中華學校爲最大者。本月七號禮拜該校十週年紀念日，是日有學生來謁達覽^(註)之熱鬧，上午行禮祝壽，晚間開遊藝會，外觀甚其整潔，飛簷之成績分圖畫、手工、作文、書法、與考試文卷五大類，圖畫有水彩顏料、湖案顏、鉛筆顏、粉筆顏、蠟筆顏、墨有草顏、國畫顏、藍四十五幅，以水彩墨草、粉筆顏中、墨色各五、手工厚紙類、薄紙類、宣紙類、漆工類、蛋充類，其中厚紙類之多較前數倍，且多精巧項目，以蓋先人願盡心培植有趨藝術工

有數件亦甚精細、絢爛之遊藝會、秩序有二十餘節、均有精彩、尤以送衣、授予不同來了、麻雀與小孩、雙簧、三線胡五項最佳、且三線胡配以童子軍優美之音樂、更爲之增色不少、該校表演者樂雖僅男學生、但跳舞自然而活潑、化裝美麗而逼真、觀衆幾不能辨其男生抑爲女生者、斯亦難得矣、

○吉藤中興事決祈福音

吉甯中學畢業，自徐允章復任就讀滿二百年餘人。詎以交際不敷用電，學子則被裁減二百餘人。詎又來會之數月，於去年十月演習歐戰，議舉新法舍三間、四面容納氣清爽，光線充足。每日即能完竣，查該校原有古氣清爽，光線充足。每日即能完竣，查該校原有古氣清爽，光線充足。每日即能完竣，查該校原有古氣清爽，光線充足。

志現者：俄國立廣東大學預科畢業，廣州第一中山大學文科修業三年，及廣州市世界書報社畢業，將來則攻漢學，當可放出「一線光影也」。

又聞該校於原由課程外，擬加授世界語一科云。

○學處開始註冊

巴城各國僑居爪哇之華民，均有數目之統計，生齒日繁，職業之調查，惟吾華僑爲缺乏，本埠總領事館士郎達閣先生爲巴之總領事，即鑒及此，因有註冊之籌備，刻已竣事，於本月一日起，佈告開始依照註冊云云，此後華僑之情形，當有週詳明瞭之日矣。

○ 票紙加稅後之蜀人

寄印收條約於上月以前，對於應繳紙之入口稅，每箱僅征收廿盾，其後不知如何，竟大提高其稅，每箱定爲八十盾，征收至今，但倘稅額之入口稅爲之數，已大形減少，但按舊時實際，並非減少，蓋一般商人，因應稅之貨，發出運往他處，於是將未切成如煙紙形式之單張薄紙，運輸入口，俾作花紙，或報爲將以製造紙花之薄紙，要如此者得依通商條約稅運入，然後俾用國產紙製造，以發賣市面，據多人推測，謂政府倘欲抵制紙稅，而限額各項紙運入口，則商人又將假作印書紙稅免之用，而徒擴大其用途之名稱，因稿印簿本及帳目而得之報紙所製，非此紙不能有留印之効云。

緊要嵐

啓者敝號楊金魚於閏五月廿日止經已退職敝生理
仍舊營業未週知特此登報佈聞

民國十七年四月二十一日 丑

七叻中街萬祥美啟

黑洋鐵罐

A black and white illustration of a woman standing and gesturing with her hands. She is wearing a dark, patterned jacket with horizontal stripes, a light-colored skirt, and a dark hat. She is also wearing dark shoes with light-colored straps. The illustration is positioned on the left side of the page, with a large, stylized letter 'U' to its left.

ABDULLA

"Imperials"

煙香亞尼基浮形蛋
烟亞尼基浮黃金淨純

**MADE IN ENGLAND BY
ABDULLA LIMITED
175, New Bond St London, W.**



黑洋鐵罐

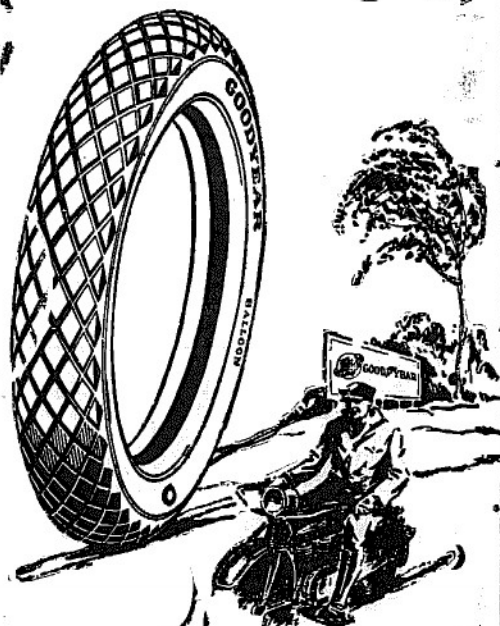
四點牌香烟



佳莫之四
 點牌吸者
 莫不甘之
 如飴

輪 氣 輕 [也 兀]

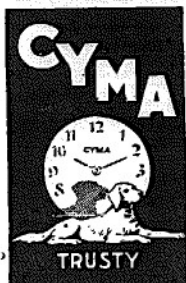
兀也的
車輪自動
輕氣輪
能使乘者
感覺安適
因此種車
輪闊大價
目相宜兼
又堅固耐
用也



GOOD YEAR

三 輪 車 由 自 動 自 也 兀

馬施
Cyma
名聞世界



馬施
Cyma
其准如日

售出有皆店衛大各府州七

承頂聲明

啓者本坡牛車水崎即尼律門牌二十七號合興號生理由前係林玉強自己創今因林玉強志圖別業願將此生理店底傢私全盤頂與成和興號林玉強手有與街前來往賬項及諸保揭借等情自登報之日起限一禮拜內前來與他理會清楚如逾期不到乃係自誤與承頂人成和興號林玉強無涉特此聲明此佈
承頂人成和興號林玉強啟
民國十七年四月廿一日



令人可驚之新減價

一切四個汽缸為芝汽車

特別遊行車二千零三十元 乘原遊行車二千零七十五元
特別轎式車二千二百五十元 De Luxe 轎式車二千四百五十五元
VICTORY SIX 轎式車二千八百五十元 SENIOR SIX 轎式車三千一百元
極為省儉.....每加倫行升七英里
極為有力.....每小時行六十英里
極為豪華.....配合及顏色等向極優美
極為價值.....車既完備復廉宜

請向星洲 121 街九十二號至一百號門牌里昂昂多有限公司詢問詳細

Lyons Motors Limited

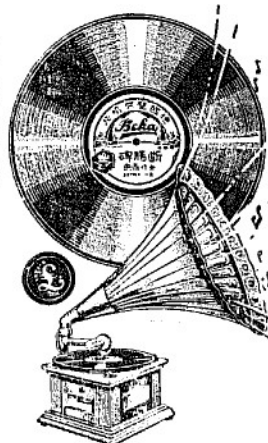
92/100 Orchard Road

Singapore

DODGE BROTHERS
MOTOR CARS

◀ 片 唱 之 良 優 架 璧 ▶

利生號 中興一百四十一號
總代理星嘉坡羅敏申律 羅盟有限公司謹佈



璧架唱片 名著全球

世界著名藝術家之流行歌曲 完善而清晰之唱片
聲韻悠揚 嬌嬌不絕
△星嘉坡代理處
成發公司 水仙門大馬路 門牌九十七號
何悅昌 牛車水大馬路 門牌一百一十一號

Lohmann & Co., Ltd., Robinson Road, Singapore.
Sole Representatives.

法國晏地干路白濁丸

担保三點鐘立見奇効

會豐商店

石叻 怡保 庇能

南洋總代理

有藥者幸垂察焉

式定能痊愈保無復發

體內立見奇効得服兩

白濁尿管痛服三點

飲之白濁即愈五淋

十四年為世界上最靈

此藥丸創於一千八百

日六初月三年辰戊

頁一二

報叻

三

號五廿月四年七十國民華中



△君之嬰孩必定強壯

諸君之嬰孩若服以(嘉德蘇)牛乳粉必定強壯的因
此牛乳粉能予嬰孩身體康健與強健乃世界上最純
潔及優良之嬰孩食料醫士介紹此牛乳粉因彼已
知此粉之佳妙實無他食料所能勝也

唯一代理人

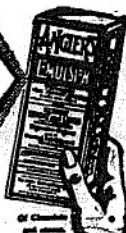
英連台限公司



Sole Agents
Anglo Siam Corporation Ltd.
Singapore

For Wasting Diseases

藥聖之病各生傷療治



安基阿藥水已多人購用以
療治肺癆及其他傷生重症味
美易服用後能增加胃中之消
化力強壯身體其治病之功能
極廣誠氣管發炎及肺癆各病
之良藥

此藥水經各大醫生極力介紹
而為醫治肺炎傷風咳嗽小兒
軟骨病及血虛等症之聖藥
此藥藥在東方各國皆有廣大
之合藥各大藥房亦有備辦
以備服用

THE PERFECT EMULSION
ANGIER'S EMULSION
ENDORSED BY THE MEDICAL PROFESSION

浮基尼亞香煙

第里

比加

好馬
好彩
好煙



APB

◎星洲南洋江夏堂十
七年第五屆職員表

正總理黃瑞持
副總理黃有源
財政員黃瑞福
正司理黃榮士
副司理黃興振
查賬員黃育德
佐辦員黃碧都

董事員

黃竹三 黃坤華 黃禮彰 黃榮增
黃瑞壽 黃年柳 黃瑞壽 黃福橋
黃聯夏 拉卓編 黃世和 黃八彪
黃子芳 黃文昭 黃機壽 黃貴甫
黃露昌 黃勝初

安 監 員

黃作發 黃秉祺 黃則福 黃錫權
黃德新 黃達三

民國十七年四月十九日

星洲南洋江夏堂
夏堂全人公啓

世界最佳威士忌酒



酒 忌 士 威 蘭 葛 士 年 老
半 角 七 元 三 樽 每

請購嘗之

每樽三元七角半世界最上等之威士忌酒 各大酒庄均有發賣或由麥亞里士達有限公司購買亦可
(補勞治力)金紙商標士葛蘭威士忌酒 三四州府唯一代理人孟嘉里實達有限公司

限 公 司

嘉 里 實 達 有

三 四 州 府 孟

惟 登 代 理 人



BULLOCH LADE GOLD LABEL
Pedigree Scotch Whisky
Mc ALISTER & CO., LTD.
Sole Agents for S.S. & F.M.S.

下列各大商號均有發賣
萬興公司 錦南大食店
金安公司 林隆隆公司
林坤興 振源寶公司

唯一代理人孟嘉里實達
有限公司購買亦可



此 品 等 特 標 商 紙 金
樽 三 元 三 銀 普 每

McALISTER & CO., LTD.
Sole Agents: Straits Settlements & F. M. S.

Surina Theatre
那 運 蘇

四月十八號連升四號開演
▲頭場七點半
紅痕疊疊 二卷 四本
笑劇
時事片
▲二場九點
電光神史
四方之外
拜大禮拜開演日戲

本院主人啓

Gaiety Picture Palace
港 牙

四月廿號連升六號開演
▲頭場七點半
大道 七本
新笑劇
新時事
▲二場九點
可憐之爪 七本
聯勝者 五本

本院主人啓

民國十七年四月十一日

Agents: W. Wilson Malacca,
Gaw Brou, Ltd. Singapore.
Hong Yung Beng Singapore.
General Agents: L. Becher & Co. Singapore

▲代理處列下

●華人樹膠園主注意：
△華人樹膠種植家注意！
用黃牌膠藥能使膠片及膠片不致
污點及生霉即諸君可以以免要求
而使君之膠價提高二占其費用每
百五十磅膠膠僅一角半而已

●華人樹膠園主注意：

火 燭

此最上等波羅火燭
由澳洲製造價廉物美
美存貨極多各雜貨
店皆有出售



星洲唯一代理人

冰藏有限公司

英一千九百二十六

年七月一日

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO. LTD
SINGAPORE

SOLE AGENTS
SINGAPORE COLD STORAGE CO. LTD.
SINGAPORE.

六六六係最良之金粉... 爲治瘧疾之聖藥...

六六六係最良之金粉... 爲治瘧疾之聖藥...



東

駭人聽聞之勒抽樂捐

△由連江到省要抽數十次... 連江樂捐會、以運籌策新省政、計每一船由連江內白蟻坑運至省城...

咄咄共黨又謀在惠州起事

共黨決定在各屬分頭舉行暴動計劃後、即著進行、日前清遠江口龍山市之匪匪集合數百人、準備暴動...

范石生在自章失利記

范石生雖政意激昂、迭見報載、但自二日失利之後、已全盤退却、其將領在逃情形、據實錄述如下...

楊寶信

症難離奇... 治癒迅速... 楊寶信... 治癒迅速...

奇可止咳丹... 我之最得心的止咳丹... 治各種皮膚病...

百藥油... 治皮膚損爛毒瘡... 治頭痛牙痛... 治肚痛...

腎病須防

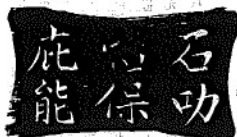
治 主

腎元虛損 夜多小便
腰背作痛 夜夢遺精
面量眼花 身體困倦
面黃肌瘦 精神恍惚
脚骨酸軟 少年色傷



每盒一元二角
每打十二元
批發另議

廉威醫生之保精益腎丸乃為治腎病之最良好最有効力之良藥凡染腎虧各症以至於不能生育者原腎虧損精神不振心腎不交頭暈眼花等諸新服之當然見効矣



地 台 士 克 之 提 門 占

之美味各罐頭火



此罐頭克士台乃用最熟之暖糖
製造味香適口能增加每日食

惟一代理人吉氏兄弟有限公司啓

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD
SINGAPORE

出賣

酒池蘭萬敏羅葡萄國法正

哥

西 蘭 法

正 葡 萄 萬 蘭 池

日 等 萬 蘭 池

七 州 府 及 蘇 門 答 臘 之 唯 一 代 理 人

莫 實 德 有 限 公 司



羅敏三星
萬蘭池酒

羅敏萬
蘭池酒



大 及 樽 中 屬
酒 其 他 耶 發 總
呢 他 發 總

東 東
錦 錦
安 安

水 車 牛
振 振
興 興

門 仙 水
新 泰 永

路 局 二
乾 號 元

路 局 大
永 康

街 中
永 號 興

廣 漢 八 十
振 號 源

宮 興 代 辦
新 成 榮

分 售
實 叻 總

Corporation, Limited.

本行專賣固本片，
 品質精良，溫和不熱，
 為財部保障，確有
 返老還童，補弱為強之
 功，舉凡腎部不濟者，
 無不藥到病除。
 或臨陣不能舉，或前
 者，均常速服此片。
 連服星期，自然精神
 振作，之新感覺，能使衰弱不
 振之腎部，(即老而復少)
 凡事精神，所以腎部不濟者，
 者，非服此片，無以圖強。
 每樽銀五角
 中外各埠
 各大公司
 中西藥房
 均有代售

上海五洲大藥房

人造自來血

▲爲人身之活寶

人全日體所創以生是者血也如過多則百病叢故血為人身之寶也蓋血虧則百病自起是故凡人不當無此血而視為尋常之活寶也然吾人欲求其法方必以多生為第一宜強壯國人民勢力也。迨自來血以迄及時發行故再為廣告同胞凡有心救國弱種金吐血黃肌瘦面暈眼花耳聾骨節四肢無力手足酸軟胃虛胸悶諸病皆因女婦水經水不調白帶赤帶頭痛腰膝痠五勞七傷諸虛百損等症服此自來血半月服後自然壯心能增血液如慈母乳哺眼花者服之旬日自可並除年老血衰壯年勞傷血氣過度者服之下月則氣血充足精神自固老幼金吐血者服之旬日以至失火服則止血止矣患瘧疾者服之旬日亦可痊癒嗣後血步少癯瘵瘰癧此旬日服藥自消以上各症確有收效

◎人造自來血
大瓶二元
每打廿元
小瓶一元二角
每打十二元

助肺呼吸香膠

肺病呼吸困難胸膈鬱滯而潮口厚化功健滋養生精滋潤
時常服此藥止性以清潤大肺肺而勻呼吸如老年氣喘痰喘而
咳者隨時服此三因片立能斷痰順氣平咳止此中年傷風乾咳
或痰涎厚而化或少痰多或痰乾痰頻煩不止之咳或變為痰火
或咳嗽痰嗽日吐痰痰精神疲倦內熱者服之清痰潤肺為效若
不早治則身軀發熱健忘之病此膠每日可服三四次每次二三
片藥效極速而且清香

◎助肺呼吸香膠 每盒二元 每打廿元

清血解毒海波藥

凡人得以生長壯健者皆賴血液以滋養若血液中含有毒質則血液力減少故凡患有體質衰弱而血液之現狀於外或現症瘡癤潰爛成穴或癰疽瘰癧瘰癧連綿不絕而爲害甚烈者其毒皆由花柳之毒乃由精而深入骨髓故其較深較遠之尤難有瘡癤者皆陰虛者乃體中蘊毒之明證也若其不治愈近則累及一身以致容狀醜陋者有之遺毒及子孫天癸瘡疾者有之花柳之毒不可不慎執此北海波濤之功效能速常治一切花柳毒瘡下疳橫痃魚口便毒疔瘡惡瘡等症瘡效藥常小兒胎毒爛頭乾爛面瘡等症最爲靈驗每盒銀洋拾元每瓶銀洋五元

◎聖海波藥 每瓶二元 每打二十元

南洋總代理 石叻 庇能 坡羅 會豐商行



或曰昔日之術士於取攝攝丸之養而能使人精力能
拒其姑無論此言一確否惟由吾人之目斷而已蓋然其
曾幾無懷疑之處而使人們難以盡信者蓋彼用其法而
或其丸藥安能有益於吾人今吾已有一種確實之證據而
使君等極爲強健其氣力足以拒其以及高舉亞亞
者亦易事耳請觀上圖之人體弱且病及服(散拿吐健)
之後其氣力已能高舉亞亞矣諸君若手舉亞亞於手
下不能由吾人之忠告而服(散拿吐健)可也

SANATOGEN
OBAT BIKIN KUWAT SUMSUM



Fletcher Trading Co., Ltd.

[Incorporated in F. M. S.]

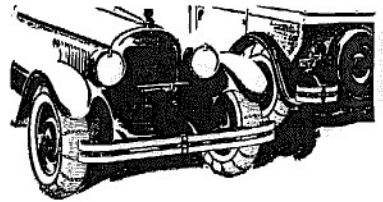
20, Raffles Chambers,
Singapore.

民國十七年四月十二號

建明洋行啓

星洲萊佛大樓二十號

由井中抽水無需簡管極
易安置不必裝於井內如
上圖置於平地上可矣



凡汽車所受損傷而甚微者必因其配
有優良之彈條及有防護器故也
域地彈條及防護器極爲優美蓋爲機
械學專門巧藝所出 其貢獻諸君
之汽車及乘者有極大之保護
購時但以其名稱詢之售者必以此予
你也 (一五三)



AMERICAN CHAIN COMPANY, Inc.
New York, N. Y., U. S. A.

WEED BUMPERS

△△本報特別啓事
啓者閱報諸君如有即日未能接閱本報者可即通知以
便報社特此通告
民國十七年一月廿七日
本報經理部啓

○承受店底聲明

啓者小坡美芝律門牌二百六十九號佳成號洋雜土理
原係陳靜軒君開創今因該號生意收盤願將其店底及
以及玻璃廚金付等出頂與楚裕成號承受倘已前住成
陳靜軒君有與街前各貨號來往賬目或各項押借未會
理楚裕成號從登報日起至陰歷三月十一日止祈知向佳
成號理會清楚逾期自誤與承頂人楚裕成號無涉先此
聲明以免後論
民國十七年四月廿四日 出頂人佳成號陳靜軒君
承頂人楚裕成號

（星嘉坡中亞大酒店新張廣告）

本酒店前後相連十座旅店部位居
二三樓客廳住房陳設幽雅空氣清
新光線充足所有佈置不惜鉅資其

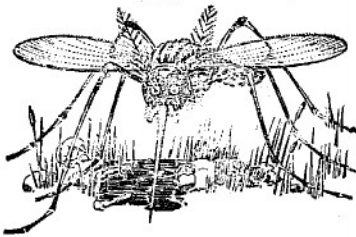


T 麥卑酒

注意！毋飲外來之廉價卑酒以其中多含有化
品之毒質
祇食 T 麥卑酒以其係最清淨而用麥芽等品釀
製飲後有培元之功
各處皆有發賣
惟一代理人牙直利有限公司啓

Sole Agents
Guthrie Co Ltd
Incorporated in S. S.

餘水厠浴室中西廚房電燈電扇電
鈴電話冷熱水喉無一不備專事招
待士商各界遊客停驂樓上旅店部
經於三月廿七號開始營業刻下
西餐 飲冰 酒巴各部定於四月十
八日即舊歷又二月廿八日完全成
立舉行營業逢禮拜三禮拜六日加
奏洋琴西樂邦人士女如荷 光顧
無任歡迎
再者本酒店房租由一元起 西餐
飲冰 酒巴各部營業時間每日由
上午七時至晚十二時
本酒店 正面五座向絲絲街門牌
六十九號至七十三號
後面五座向士丹利街門
牌三十七至四十一號
電話三千一百四十七號
民國十七年四月十九日 本乙



毒鬼一蚊子

當君睡時此制會見即
已其生諸君使諸君
其其諸君其其諸君
將其諸君其其諸君
於其諸君其其諸君
於其諸君其其諸君
除其諸君其其諸君
用「弗力」一劑除其
之油其諸君其其諸君
由等其諸君其其諸君
內即可見其諸君其其諸君
等之卵以見其諸君其其諸君
力一運用其諸君其其諸君
之保障其諸君其其諸君
處此著名「弗力」各
處均有出售

Distributed by

Wm. Jacks & Co Ltd Singapore and Kuala Lumpur
McAlister & Co Penang and Ipoh

FLIT



類由等蚊蟲油蟲臭噴殺噴余國

"MAH JONG" BRAND

Canned Californian Sardines



麻雀標

舊金山罐頭砂仁魚

貨適新到均極新鮮

此人人所愛之標頭物既優

美價復廉宜請購者注意

唯一輸入人 伊亞沙里有限公司啓

(在丹麥註冊)

Sole Importers:

The East Asiatic Co., Ltd.

(Incorporated in Denmark.)

SINGAPORE.

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION, LTD. ENGLAND.



布 布

布 布

司公限有坊染華最福特來學國英

做麗華染坊公司承本坡南洋工

精習學校校長林則揚先生，惠借該

校禮堂和拍演機二晚，開演敝公司

的影片，並代發入場券，還有該校

的生員，也給了敝公司很大的幫助

，這是敝公司非常感激的！

叻報館卓永慶先生，也替我們分

發多觀券感激得很！

還有敝公司應當感謝的，是該場參

觀的諸君們，肯不遠千里踴躍賜

駕！增了敝公司不少榮光，真是

敝公司的大幸呢！

星嘉坡麗華染坊有限公司啓

此乃君之更優更妙之飲品也

4. TRAINING SPECIALISTS, SUBSTANCES



啟者自德金華茶粉與青葉茶粉出世以來因其性質之優美已極爲日本主顧人所可斷定本茶粉上任何其他茶粉爲什者且本主人已知市上假做本茶粉以魚目混珠而欺騙羣衆本正屬不少諸君如購買金華茶粉及青葉茶粉時務請細察以免受欺是幸

凡經查出有標做金華茶粉及青葉茶粉之商標者必依法嚴訴此佈

代理人星洲柔佛基蘭三山A號

Sole Agents:—
Bartholomeuze, Ltd.
3-A, Raffles Quay,
Singapore.

勸募賑來縣
賑捐啓事

本總會近接本坡義勇團
總團長羅錦山代表吳翹
雲方韓友等簽號八名李庭
雲發商李慶發就等印
四發商李慶發就等印
一發商李慶發就等印
共產黨英殺劫掠之慘禍代
全體華僑名義趕來本坡
暨學校接洽者速來本坡
商會會館等情前來本坡
商會以事關急迫於本月
九日開團員會議由會長主
席陳相繼公決將下年國粵水
災賑捐會存項下年國粵水
災賑捐會存項下年國粗水
二月廿四日分半開出
有賴項下食應急故特撥出
叻銀三千元整賑惠來叻
民之需以合登報惠來叻
民之需以合登報惠來叻
動勇之義務向新各界僑
區分聯絡團即直次共濟
區分聯絡團即直次共濟
代賑或代本坡募捐賑捐
代賑或代本坡募捐賑捐
諸此通佈為惠來縣災民願
新嘉坡中華總商會公啟
民國十七年四月十一日

也此富士渠有限公司

·加

SOLE AGENT

H. WOLSKEL & COMPANY, LIMITED
SINGAPORE

NOC PILLS

For your Body and Mind
A Real, Safe & Sure Help and Cure
FOR

Neurastænia, Aræmia, Debility, Weakness,
Overwork and Impotency

法國巴黎里羅大醫生
滋補丸 培元補血壯
氣健神男婦老幼無
病皆可常服此丸
服法早午飯後每服
四丸至六丸小孩減
半用溫水送下忌食
油膩服冷食客光顧
請認明商標爲記庶
免有誤
各藥房皆有代售

Agents:- **G. H. Slot & Co., Ltd.**
Singapore

The Oversea-Chinese Bank Limited

啟者本行實備雄厚資本開辦以來迄今
 一、備受各界信任近更擴充業務分行及
 代理於國內外各埠以便僑胞買賣款項以及
 附定定期存款其全年利息 五厘仙
 其餘如 可向本行面議而商
 惠顧極表歡迎茲將本行資本及分行代
 理處列左
資本
 定 二〇〇〇〇〇元
 出 一〇〇〇〇〇元
 先 五二五〇〇元
 股 二五〇〇〇元
 實 一五〇〇〇元
 公 一三〇〇〇元
 餘 一三〇〇〇元
 總行新嘉坡
 董事部
 林義順主席 殷雪村 黃兆珪 葉高福
 邱國英 鍾理 陳長生 鍾可順
 陳錫光 司理 陳芳輝 蕭騰
 分行
 檳城 仰光 占碑 吉蘭丹 吉珍坡 廈門
 香港 上海 日理 倫敦
 坤甸 庇能
 中華民國十八年四月十五日

PARK GULAM NABI
34-1 Hill Street, S'pore

Special Treatment for eyes & niles

南地各體骨節痠痛
醫服時其數凡各藥名曰
若不計其微凡各藥名曰
症河血虧諸虛各症
聖藥一切花柳等症
治舍居南神廿五年
國人士稱為妙手俱
良醫法與別不同每
不用刀割藥到病除
妙之是本藥到諸症
即愈為據上諸諸症
者實者願以醫藥當
藥對以試時為目故
戚友有患於來醫可
之不先費也
本局設在水仙門二
四號一即板火館